

PC Performance Club

p.a. rue des Joncs, Bât. 19 / L-1818 Howald
Tél.: (+352) 36 06 50 / Fax: (+352) 36 06 10

En raison du nombre toujours élevé de personnes contaminées par le COVID19, le comité de Performance Club a.s.b.l. a décidé à l'unanimité d'annuler la 18^{ème} édition du Trail Uewersauer.

Soucieux d'éviter d'exposer les participants et les bénévoles à des risques accrus, Performance Club a pris cette décision en étroite collaboration avec le Ministère des Sports.

Les personnes inscrites ont le choix de :

- se faire rembourser les frais d'inscription
- reporter leur inscription à la 19^{ème} édition du Trail Uewersauer qui aura lieu le 21 novembre 2021

Chiplauf.de, le partenaire du club se chargera du remboursement / report.

Angesichts der immer noch hohen Anzahl der mit COVID19 infizierten Menschen hat das Komitee von Performance Club a.s.b.l. einstimmig beschlossen, die 18. Ausgabe des Trail Uewersauer abzusagen.

Um zu vermeiden, daß Teilnehmer und Helfer erhöhten Risiken ausgesetzt werden, traf Performance Club diese Entscheidung in enger Zusammenarbeit mit dem Sportministerium.

Die registrierten Personen haben die Möglichkeit:

- sich die Registrierungsgebühren erstatten zu lassen
- ihre Registrierung auf die 19. Ausgabe des Trail Uewersauer zu übertragen, welche am 21. November 2021 stattfinden wird

Chiplauf.de, Partner des Vereins, wird die Rückzahlung / Übertragung veranlassen

Due to the still high number of persons infected with COVID19, the committee of Performance Club a.s.b.l. unanimously decided to cancel the 18th edition of the Trail Uewersauer.

Keen to avoid exposing participants and volunteers to increased risks, Performance Club made this decision in close collaboration with the Ministry of Sports.

Registered persons have the choice of:

- having the registration fees reimbursed
- postpone their registration to the 19th edition of the Trail Uewersauer which will take place on November 21, 2021

Chiplauf.de, partner of the club, will take care of the reimbursement / postponement.